

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 87 (1974)

Artikel: Rendaquen per gl'onn 1973
Autor: Steinrisser, G. / Capaul, R. / Valaulta-Soliva, A.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-231202>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rendaquen per gl'onn 1973

I. Quen da gestiun

| | 1972 | | 1973 | |
|---|------------|------------|------------|------------|
| | Entradas | Sortidas | Entradas | Sortidas |
| <i>1. Dicziunari Rumantsch Grischun</i> | | | | |
| 3.10 | 140 000.— | | 220 000.— | |
| 3.11 | 40 000.— | | 40 000.— | |
| 3.16 | 18 605.15 | | 30 192.45 | |
| 3.17 | | | | |
| | 3 000.— | | 3 000.— | |
| 4.21 | | 2 360.— | | 2 170.— |
| 4.22 | | 4 078.35 | | 6 414.35 |
| 4.23 | | 144 884.35 | | 171 122.30 |
| 4.24 | | 1 320.80 | | 1 052.50 |
| 4.25 | | 71.60 | | 62.10 |
| 4.26 | | —.— | | —.— |
| 4.27 | | 1 492.60 | | 505.60 |
| 4.28 | | 963.60 | | 758.10 |
| 4.29 | | 7 244.80 | | 8 835.40 |
| 4.30 | | 3 207.73 | | 2 414.95 |
| 4.31 | | 3 504.05 | | 5 336.30 |
| 4.32 | | 1 190.80 | | 3 666.10 |
| 4.33 | | 1 955.10 | | 534.70 |
| 4.36 | | 10 230.60 | | 2 024.60 |
| 4.35 | | —.— | | 8 999.60 |
| 4.20 | | 27 666.60 | | 82 265.90 |
| | 201 605.15 | 210 170.98 | 293 192.45 | 296 162.50 |

| | 1972 | | 1973 | |
|--|------------|------------|------------|------------|
| | Entradas | Sortidas | Entradas | Sortidas |
| Transport | 201 605.15 | 210 170.98 | 293 192.45 | 296 162.50 |
| <i>2. Annalas</i> | | | | |
| 4.40 Stampa, redacziun, separats, spediziun e div. spesas | | 15 972.70 | | 9 054.90 |
| 4.40 Vendita Annalas, ultima annada, annadas veglias | 5 258.80 | | 2 257.55 | |
| 3.14 Bunificaziun LR | 7 800.— | | 7 800.— | |
| 4.40 / | | | | |
| 2.81 Cto. Reserva Annalas | 2 913.90 | | | 1 002.65 |
| | <hr/> | <hr/> | <hr/> | <hr/> |
| | 217 577.85 | 226 143.68 | 303 250.— | 306 220.05 |
| <i>3. Quen general</i> | | | | |
| 3.12 Tscheins da capital | 7 656.83 | | 7 753.35 | |
| 3.15 Diversas entradas | 689.60 | | 295.55 | |
| 4.37 Spesas bancaras | | 274.42 | | 450.02 |
| 4.41 Diversas sortidas | | 1 865.95 | | 1 220.50 |
| 4.38 / | | | | |
| 3.13 Differenzas da cuors | 200.— | | | 2 520.— |
| 4.43 Tscheins passivs da banca | | 229.91 | | 516.13 |
| | <hr/> | <hr/> | <hr/> | <hr/> |
| | 226 124.28 | 228 513.96 | 311 298.90 | 310 926.70 |
| Surpli entradas / surpli sort. | 2 389.68 | | | 372.20 |
| | <hr/> | <hr/> | <hr/> | <hr/> |
| | 228 513.96 | 228 513.96 | 311 298.90 | 311 298.90 |

II. Bilanza

| | 1972 | | 1973 | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Activas | Passivas | Activas | Passivas |
| 1.10 Schec postal | 1 962.03 | | 1 417.68 | |
| 1.11 Cto. Banca cantunala, Cuera | | 34 211.35 | | 30 946.35 |
| 1.12 Cto. Credit svizzer, Cuera | | 10 170.40 | 770.90 | |
| 1.21 Cudisch da spargn no. 21726 Credit sv. | 1 515.20 | | 3 738.45 | |
| 1.20 Obligaziuns | 124 220.— | | 121 700.— | |
| 1.50 Mobiliar e biblioteca | 1.— | | 1.— | |
| 1.60 Activas transitorias | 26 380.35 | | 106 390.— | |
| 2.20 Passivas transitorias | | | | 30 000.— |
| 2.30 Fondo Cadonau | | 20 000.— | | 20 000.— |
| 2.40 Capital | | 50 000.— | | 50 000.— |
| 2.52 Reserva per segirada red. | | 21 044.05 | | 21 044.05 |
| 2.53 Reserva dublettas | | 721.10 | | 721.10 |
| 2.54 Reserva per cuosts da stampa e pupi per la publ. «funt. d. dret» ellas Annalas | | 6 872.— | | 6 872.— |
| 2.60 Reserva «Lalo» | | —.— | | 50 000.— |
| 2.61 Reserva Janggen-Pöhn-Stiftung | | —.— | | 12 000.— |
| 2.81 Reserva Annalas | | 586.10 | | 1 588.75 |
| 2.70 Capital, quen general | | 12 863.26 | | 10 473.58 |
| 2.71 / | | | | |
| 2.72 Augmentaziun / Diminuziun | 2 389.68 | | | 372.20 |
| | <u>156 468.26</u> | <u>156 468.26</u> | <u>234 018.03</u> | <u>234 018.03</u> |

Cuera, ils 1 da fevrer 1974

Revidiu ed approbau, ils revisurs:

G. Steinrisser

R. Capaul

Società Retorumantscha

la cassiera: A. Valaulta-Soliva